

Έκδοση συλλογικού τόμου

Following the Traces of Turkish-speaking Christians of Anatolia, Guest Editor: Evangelia Balta, THE SOURCES OF ORIENTAL LANGUAGES AND LITERATURES, no 150, t. I-II, Department of Near Eastern Languages and Civilizations Harvard University, 2021, 568 pages.

Οι 2 τόμοι του έργου περιλαμβάνουν 19 πρωτότυπες μελέτες που παρουσιάζουν ποικίλες προσεγγίσεις στο θέμα των τουρκόφωνων μη μουσουλμανικών πληθυσμών της οθωμανικής αυτοκρατορίας. Η έκδοση αποτελεί συνέχεια μιας προσπάθειας που έχει αναληφθεί από την επιμελήτρια του τόμου εδώ και τρεις δεκαετίες και έχει στόχο να παρουσιάσει την ιστορία και την κουλτούρα των μη μουσουλμανικών λαών της οθωμανικής αυτοκρατορίας, οι οποίοι ως γλώσσα τους είχαν την τουρκική, την έγραφαν όμως στα αλφάβητα των ιερών τους βιβλίων, ελληνικά οι ορθόδοξοι Ρωμιοί, αρμένικα οι Αρμένιοι, εβραϊκά οι Εβραίοι. Πρόκειται για μια καινούργια θέαση στον παραδοσιακό χώρο των ιστορικών και φιλολογικών πεδίων των οθωμανικών σπουδών. Οι δύο τόμοι που εκδίδονται φέτος από το Τμήμα των Ανατολικών Γλωσσών και Πολιτισμών του Harvard University επικεντρώνονται στη μελέτη πτυχών της ιστορίας και του πολιτισμού των τουρκόφωνων ορθόδοξων της Ανατολής, των Καραμανλίδων. Συγγραφείς των μελετών που δημοσιεύονται στην αγγλική, γαλλική και τουρκική γλώσσα, είναι ιστορικοί, φιλόλογοι, γλωσσολόγοι, πολιτικοί επιστήμονες από διάφορα ακαδημαϊκά ιδρύματα του κόσμου.

Οι θεματικές των papers ομαδοποιούνται σε τέσσερις ενότητες, μολονότι τέτοιες συναγωγές οδηγούν σε έναν διάλογο των κειμένων που συμπαρατίθενται και για αυτό δύσκολα απομονώνονται σε κατηγορίες:

- I. Book-production in Karamanlidika and Armeno-TurkishII
- II. Karamanli Senior Civil Servants
- III. Turkish-speaking Orthodox Christian communities in Anadolia and Istanbul
- IV. Identity Issues for the Karamanlides